

## VI Teil: Am Epiphaniastag

### Nr. 64 Choral

Nun seid ihr wohl gerochen an eurer  
Feinde Schar, denn Christus hat  
Zerbrochen, was euch zuwider war.  
Tod, Teufel, Sünd und Hölle sind ganz  
und gar geschwächt;  
bei Gott hat seine Stelle, das  
menschliche Geschlecht.

### Nr. 64: Koral

No har Vårherre hemna og  
fiendskaren slått for Kristus har  
utjamna alt som mot oss har stått.  
Død, helvete og synd må vika og  
Satans makt er knekt.  
No er innbode til Guds rike den heile  
menneskeslekt.



### Alversund kammerkor

feira 25-års jubileum i 2015. Koret har 33 aktive songarar.  
Koret har framført ei rekkje større kyrkjemusikalske verk med solistar og  
profesjonelle musikarar – i fjor Messias i Knarvik kyrkje.  
Alversund kammerkor har vore på fleire utanlandsturar, og har teke med seg  
prisar i konkurransar i Italia og på Malta.

### Vil du vera med?

Vi vil gjerne ha med fleire songarar som har lyst til å syngja med oss på konsertar  
og aktivitetar i kyrkjelyden. Som medlem i koret får du del i mange rike  
musikkopplevingar. Vil du vita meir? Sjå på [www.alversundkammerkor.no](http://www.alversundkammerkor.no) eller ta  
kontakt med leiar Ragnhild Øverland Arnesen, tlf 48096709, eller dirigent Odd Leif  
Mjøs, tlf. 94530139.



## JULEORARIET

### Johann Sebastian Bach

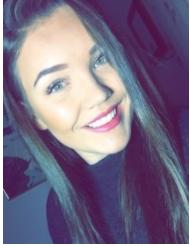
Knarvik kyrkje

Søndag 18/12 2016 kl. 19.30

Alversund kammerkor & orkester  
dirigent Odd Leif Mjøs  
Melissa Baug, sopran Mari Askvik, alt  
Tore Kloster, tenor Thomas Røshol, bass

[www.alversundkammerkor.no](http://www.alversundkammerkor.no)

Alversund kammerkor støtta av Lindås kommune og Norges korforbund



**Melissa Baug** er ein ung sopran frå Manger. Ho starta i Radøy kulturskule der ho tok både song- og pianotimar. Toneheim folkehøgskole på Hamar blei eit viktig steg vidare. Songlæraren, Njål Thorud, motiverte til songutdanning. No er ho songstudent ved Griegakademiet i Bergen, med Hilde Haraldsen Sveen som songlærer.



**Mari Askvik** kjem frå Leikanger. Har utdanning frå Operahøgskolen i Oslo, Norges Musikkhøgskole og Griegakademiet i Bergen. Mari har sunge fleire store operaroller og kyrkjemusikalske verk. I haust har ho strekt seg frå Ligeti og ei urframføring av B.M. Christophersen til "Messias" av Händel. Er tilsett i Det Norske Solistkor og er med i tidligmusikkensemblet Christian IV's Vokalensemble i København.



**Thomas Røshol** er frå Åsane. Starta som elev av Kjersti Wiik og har utdanning frå Musikkonservatoriet i Tromsø og Giuseppe Verdi Conservatorio i Torino. I haust tok han mastereksamen ved Musikkhøgskolen i Stuttgart. Her har han sunge i «Carmen» av Bizet og fleire store konsertar med Stuttgarter Philharmoniker. Lokalt har han i haust vore solist i Åsane og Fana kyrkjer, og har sunge Bach i Tromsø.



**Tore Kloster** er frå Halsnøy i Sunnhordland. Utdanna songar og songlærer ved Griegakademiet og Royal Academy of Music i London. Har og studert kordireksjon. Opptrer jamnleg som songar med eit breidt repertoar, men spesialfeltet er romansar/lieder, oratorier (tenor) og ensemblesang. Han er busett i Bergen og arbeider aktivt som songar og kordirigent for fleire kor.

**Nr. 25 Evangelist** «Då englane hadde fare frå dei og attende til himmelen, sa gjetarane til kvarandre:»

**Nr. 26 Kor** «Lat oss då gå saman til Betlehem og sjå det vi fekk høyre, og det som hende der, det som Herren sjølv har oss sagt!»

**Nr. 27 Bass-resitativ** Sitt folk gav Herren trøyst, han har sitt Israel forløyst, han hjelp frå Sion til oss sende, så all vår sorg fekk ende. Gå, gjetar, gå og sjå hans gjerd, gå no og møt han der!

**Nr. 28 Koral** Slik har han allting laga vel, sin kjærleik byd han oss til del. Ver glad, Guds folk, i verda vid og takka Gud til evig tid! Kyrieleis!

**Nr. 29 Duett Sopran / Bass** Gud, di miskunn og din nåde trøystar oss og set oss fri. Evig kjærleik, trufast nåde let du i hjarte råde, gjer din fader-truskap ny kvar ei tid.

**Nr. 30 Evangelist**  
«Så skunda dei seg dit og fann Maria og Josef og det vesle barnet som låg i krubba. Då dei fekk sjå det, fortalde dei alt som hadde vorte sagt dei om dette barnet. Alle som hørde på, undra seg over det gjetarane fortalde. Men Maria gøymde alt dette i hjarta sitt og grunda på det.»

**Nr. 31 Alt-arie**  
Femna, mitt hjarte, det sælaste under, haldt det fast ved trua, du! Lat så det under som Gud let oss hylle, alltid med styrke fyller jamvel den veikaste tru!

**Nr. 32 Alt-resitativ** Ja, ja, mitt hjarte skal ta vare på det som eg i denne tid for sjølv sjela mi fekk som eit sikkert prov erfare.

**Nr. 33 Koral** Hjelp meg at mi tru må vare! Krist, for deg lever eg, til deg vil eg fare. Når så dette liv får ende, er eg fri, utan tid skal eg deg få kjenne.

**Nr. 34 Evangelist** «Og gjetarane vende attende, medan dei lova og prisa Gud for det dei hadde høyrte og sett; alt var så som det hadde vorte sagt dei.»

**Nr. 35 Koral** Ver glad, sjå her, ver glad, sjå her, vår frelse er som både Gud og menneske i verda, han som er visst vår Herre Krist i Davids stad og i all æve æra!

**Nr. 24 Kor** Herre, å høyr du (Da capo)

**Nynorsk attdikting: ARVE BRUNVOLL ©**

**Nr. 25 Evangelist** «Und da die Engel von ihnen gen Himmel fuhren, sprachen die Hirten untereinander:»

**Nr. 26 Coro** «Lasset uns nun gehen gen Betlehem und die Geschichte sehen, die da geschehen ist, die uns der Herr kundgetan hat.»

**Nr. 27 Resitativo Basso** Er hat sein Volk getröst`, er hat sein Israel erlöst, die Hülf aus Zion hergesendet und unser Leid geendet. Seht, Hirten, dies hat er getan; geht, dieses trefft ihr an!

**Nr. 28 Choral** Dies hat er alles uns getan, sein groß Lieb zu zeigen an; des freu sich alle Christenheit und dank ihm des in Ewigkeit. Kyrieleis!

**Nr. 29 Duetto Soprano/Basso** Herr, dein Mitleid, dein Erbarmen tröstet uns und macht uns frei. Deine holde Gunst und Liebe, deine wundersamen Triebe machen deine Vätertreu wieder neu.

**Nr. 30 Evangelist** «Und sie kamen eilend und funden beide, Mariam und Joseph, dazu das Kind in der Krippe liegen. Da sie es aber gesehen hatten, breiteten sie das Wort aus, welches zu ihnen von diesem Kind gesaget war. Und alle, für die es kam, wunderten sich der Rede, die ihnen die Hirten gesaget hatten. Maria aber behielt alle diese Worte und bewegte sie in ihrem Herzen.»

**Nr. 31 Aria Alto** Schließe, mein Herze, dies selige Wunder fest in deinem Glauben ein! Lasse dies Wunder, die göttlichen Werke immer zur Stärke deines schwachen Glaubens sein!

**Nr. 32 Resitativo Alto** Ja, ja, mein Herz soll es bewahren, was es an dieser holden Zeit zu seiner Seligkeit für sicheren Beweis erfahren.

**Nr. 33 Choral** Ich will dich mit Fleiß bewahren, ich will dir leben hier, dir will ich abfahren, mit dir will ich endlich schweben voller Freud ohne Zeit dort im andern Leben.

**Nr. 34 Evangelist** «Und die Hirten kehrten wieder um, preiseten und lobten Gott um alles, das sie gesehen und gehöret hatten, wie denn zu ihnen gesaget war.»

**Nr. 35 Choral** Seid froh, dieweil, daß unser Heil ist hie ein Gott und auch ein Mensch geboren, der, welcher ist der Herr und Christ in Davids Stadt, von vielen auserkoren.

**Nr. 24 Coro** Herrscher des Himmels (da capo)



**Odd Leif Mjøs, dirigent** (Foto: Strilen)

har høgare kyrkjemusikkeksamen, er musikk- og songpedagog, kyrkjemusikar, dirigent, solist og pedagog. Initiativtakar til Alversund kammerkor i 1990 og ansvarleg for ei rekkje større konsertsatsingar i Nordhordland. Tildelt Lindås kommune sin kulturpris. Er kantor i Alversund, Knarvik, Lygra, Seim.

#### Orkesteret:



**Konsertmeister Gunvor Agnete Holtlien** er førstefiolinist i Bergen Filharmoniske Orkester. Utdanning ved Leif Jørgensen, Norges Musikkhøgskole og Østlandets Musikkonservatorium. Vidareutdanning i Utrecht, Nederland. Er aktiv m.a. i Peer Gynt kammerorkester og Gjøvik Sinfonietta og som fiolinpedagog,

#### Fiolin:

Carl Anders Sponberg, Øystein Salvesen, Harald Blø, Åse Solheim

#### Bratsj:

Torunn Holtlien, Jenny Turner.

#### Cello:

Bodil Erdal

#### Kontrabass:

Janne Johansson

#### Fagott:

Corinne Camillo

#### Fløyte:

Anne Reidun Duesund, Amalie Duesund

#### Obo:

Steinar Hannevold, Gunhild Rebnord, Svein Olav Sandvik, Karolina Zaviona

#### Trompet:

Erlend Aagaard-Nilsen, Henning Anundsen, Hans Øyvind Lunde

#### Pauker:

Hogne Olai Holmås

#### Orgel:

Sigurd Øgaard

#### Resitasjon:

Håvard Giezendanner

# Juleoratoriet

## Teil 1: Am 1. Weihnachtstag "Jauchzet, frohlokke"

### Nr. 1 Coro

Jauchzet, frohlokke, auf, preiset die Tage,  
Rühmet was heute der Höchste getan!  
Lasset das Zagen, verbannet die Klage,  
stimmet voll Jauchzen und Frölichkeit an!  
Dienet dem Höchsten mit herrlichen Chören,  
laßt uns den Namen des Herrschers verehren!

### Nr. 2 Evangelist

«Es begab sich aber zu der Zeit, daß ein Gebot von dem Kaiser Augusto ausging, daß alle Welt geschätzt würde. Und jedermann ging, daß er sich schätzen ließe, ein jeglicher in seine Stadt. Da mache sich auch auf Joseph aus Galiläa, aus der Stadt Nazareth, in das jüdische Land zur Stadt David, die da heisset Betlehem; darum, das er von dem Hause und Geschlechte David war; auf daß er sich schätzen ließe mit Maria, seinem vertrauten Weibe, die war schwanger. Und als sie daselbst waren, kam die Zeit, daß sie gebären sollte.

### Nr. 3 Accompagnato Alto

Nun wird mein liebster Bräutigam, nun wird der Held aus Davids Stamm zum Trost, Zum Heil der Erden einmal geboren werden. Nun wird der Stern aus Jacob scheinen, sein Strahl bricht schon hervor. Auf, Zion, und verlasse nun das Weinen, dein Wohl steigt hoch empor!

**Nr. 4 Aria alto** Bereite dich, Zion, mit zärtlichen Trieben,  
den Schönsten, den Liebsten bald bei dir zu sehn,  
deine Wangen müssen heut viel schöner prangen,  
eile, den Bräutigam sehnlichst zu lieben.

**Nr. 5 Choral** Wie soll ich dich empfangen und wie begegn' ich dir?

O aller Welt verlangen, o meiner Seelen Zier!

O Jesu, Jesu, setze mir selbst die Fackel bei,

damit, was dich ergötze, mir kund und wissend sei!

### Nr. 6 Evangelist

”Und sie gebar ihren ersten Sohn und wickelte ihn in Windeln, und legte ihn in eine Krippe, denn sie hatten sonst keinen Raum in der Herberge.”

### Nr. 15 Tenor-arie

Gjetarflokk, å spring no alle, skunda dykk å fylgje kallet,  
spring så de får barnet sjå! Der er herleg fryd å få,  
der er himmelsk mot å vinne, der kan hjartet kveiking finne.

**Nr. 16 Evangelist** «Og det skal de ha til teikn: De skal finna eit barn som er sveipt og ligg i ei krubbe.»

**Nr. 17 Koral** Og her er teiknet de skal få: ein stall, ei krubbe, klut og strå.  
Der skal de finna barnet lagt som styrer verda med si makt.

### Nr. 18 Bass-resitativ

Å gjetarflokk, dit må du gå og Herrens under sjå.  
Og finn du der den Høgstes Son, må du ved krubba stogge  
og med din song han vogge i hjartans takk og von.  
Med heile koret no syng song med himmelsk ro!

**Nr. 19 Alt-arie** Sov no, min kjære, og kvil deg i fred, svevnen skal kveikje og glad skal du vakne. Kjenn så med lyst kraft i ditt bryst, hjartans fred skal du aldri sakne!

### Nr. 20 Evangelist

«Brått var det ein stor himmelhær saman med engelen som lova Gud og kvad:

**Nr. 21 Kor** Ære vere Gud i det høgste,  
og fred på jorda hjå menneske som Gud har hugnad i.»

### Nr. 22 Bass-resitativ

Syng høgt, de englar, syng med fagnad, fordi vår Gud slik let det dagna!  
Stem opp! For vi vil syngje med, vi kan med dykk oss saman gle.

**Nr. 23 Koral** Vi syng med all din himmelhær av all vår kraft: Du lova ver!  
Vår gjest, deg sårt vi venta på, no kan vi deg med augo sjå.

## III. Del: Til tredje juledag «Herre, å høyr du»

**Nr. 24 Kor** Herre, å høyr du vår stammande tunge, høyr du med hugnad,  
om veikt vi lyt syngje, lyd når ditt Sion med salmar syng i!  
Høyr at vårt hjarte med fryd vil deg prise, takksamt deg ære,  
med vyrndad deg vise, fast står di miskunn til æveleg tid.

### **Nr. 15 Aria Tenore**

Frohe Hirten, eilt, ach eilet, eh ihr euch zu lang verweilet, eilt,  
das holde Kind zu sehn! Geht, di Freude heißt zu schön,  
sucht die Anmut zu gewinnen, geht und labet Herz und Sinnen!

**Nr. 16 Evangelist** «Und das habt zum Zeichen: Ihr werdet finden das Kind in  
Windeln gewickelt und in einer Krippe liegen.»

**Nr. 17 Coro** Schaut hin, dort liegt im finstern Stall, des Herrschaft gehet überall!  
Da Speise vormals sucht ein Rind, da ruhet itzt der Jungfrau'n Kind.

**Nr. 18 Resitativo Basso** So geht denn hin, ihr Hirten, geht, daß ihr das Wunder  
seht: Und findet ihr des Höchsten Sohn in einer harten Krippe liegen,  
so singet ihm bei seiner Wiegen aus einem süßen Ton,  
und mit gesamtem Chor dies Lied zur Ruhe vor.

**Nr. 19 Aria Alto** Schlafe, mein Liebster, genieße der Ruh, wache nach diesem vor  
aller Gedeihen! Labe dir Brust, empfinde die Lust, wo wir unser Herz erfreuen.

**Nr. 20 Evangelist** «Und alsobald war da bei dem Engel die Menge der  
himmlischen Heerscharen, die lobten Gott und sprachen:»

### **Nr. 21 Coro**

«Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden, und den Menschen ein  
Wohlgefallen.»

**Nr. 22 Resitativo Basso** So recht, ihr Engel, jauchzt und singet, daß er uns heut so  
schön gelinget!  
Auf, denn! Wir stimmen mit euch ein, uns kann es so wie euch erfreun.

**Nr. 23 Choral** Wir singen dir in deinem Heer aus aller Kraft Lob, Preis und Ehr,  
daß du, o lang gewünschter Gast, dich nunmehr eingestellet hast.

## **III. Teil: Am 3. Weihnachtstag «Herrscher des Himmels»**

**Nr. 24 Coro** Herrscher des Himmels, erhöre das Lallen,  
laß dir die matten Gesänge gefallen, wenn dich dein Zion mit Psalmen erhöht!  
Höre der Herzen frohlockendes Preisen, wenn wir dir itzo  
die Ehrfurcht erweisen, weil unsre Wohlfahrt befestiget steht!

## **Del 1: Til første juledag «Jubla og gled dykk»**

### **Nr. 1 Kor**

Jubla og gled dykk, syng lovsong for dagen,  
prisa den Høgste, hans verk det er stort!  
Bort med all angest og ut med all klage,  
jubla og fegnast for det Han har gjort!  
Ten no den Høgste, gje namnet hans ære!  
Frydesong skal vi for trona han bere!

### **Nr. 2 Evangelist**

«I dei dagane lét keisar Augustus lysa ut at det skulle takast manntal over heile  
verda; Då før alle heim, kvar til sin by, og skulle skriva seg i manntalet. Josef òg fór  
frå byen Nasaret i Galilea og opp til Judea, til Davidsbyen, som heiter Betlehem,  
for han høyrde til Davids hus og ætt, og skulle skriva seg der. Maria, festarmøya  
hans var saman med han. Ho venta då barn, og medan dei var der, kom tida då ho  
skulle føda.»

### **Nr. 3 Alt-resitativ**

No kjem min kjære brudgom snart, den store helt av Davids ætt,  
til trøyst og til vår von skal han som Frelsar fødest.  
No kjem ho, Jakobsstjerna klåre, ho strålar med sitt skin!  
Opp, Sion, reis deg og stryk ut di tåre, no vert Guds hugnad din!

**Nr. 4. Alt-arie** Kom, bu deg no, Sion, med yndeleg hjarte,  
den fagre, den kjære, sjå, snart er han her!  
Du må skunde deg og til din brudgom stunde,  
haste med gløden frå kjærleiken bjarte.

**Nr. 5 Koral** Korleis skal eg deg fagna, min Jesus, hjartans skatt?  
Du morgonsol som dagna mot all mi trengsels natt!  
Kom, Jesus, sjølv å tyde korleis mitt hjarte må  
seg til di kome pryde, så du kan fagnad få!

### **Nr. 6 Evangelist**

«Og ho fekk son sin, den fyrstefødde; sveipte han og la han i ei krubbe, for det var  
ikkje rom åt dei i herberget.»

### **Nr. 7 Choral soprano/Resitativo Basso**

**S:** Er ist auf Erden kommen arm,

**B:** *Wer will die Liebe recht erhöhn, die unser Heiland vor uns hegt?*

**S:** daß er unser sich erbarm,

**B:** *Ja, wer vermag es einzusehen, wie ihn der Menschen Leid bewegt?*

**S:** Und in dem Himmel mache reich,

**B:** *Des Höchsten Sohn kömmt in die Welt, weil ihm ihr Heil so wohl gefällt,*

**S:** und seinen lieben Engeln gleich,

**B:** *so will er selbst als Mensch geboren werden.*                      **S:** Kyrieleis!

### **Nr. 8 Aria Basso**

Großer Herr, o starker König, liebster Heiland,

o wie wenig achtetest du der Erden Pracht! Der die ganze Welt erhält,

ihre Pracht und Zier erschaffen, muß in harten Krippen schlafen.

**Nr. 9 Choral** Ach, mein herzliebes Jesulein, mach dir ein rein sanft Bettelein,

zu ruhn in meines Herzens Schrein, daß ich nimmer vergesse dein!

## **II. Teil: Am 2. Weihnachtstag «Und es waren Hirten»**

### **Nr. 10 Sinfonia (Orchester-pastorale)**

**Nr. 11 Evangelist** «Und es waren Hirten in derselben Gegend, auf dem Felde bei den Hürden, die hüteten des Nachts ihre Herde. Und siehe, des Herren Engel trat zu ihnen, und die Klarheit des Herren leuchtet um sie, und sie fürchten sich sehr.»

**Nr. 12 Choral** Brich an, o schönes Morgenlicht, und laß den Himmel tagen!

Du Hirtenvolk, erschrecke nicht, weil dir die Engel sagen,

daß dieses schwache Knäbelein soll unser Trost und Freude sein,

dazu den Satan zwingen und letztlich Friede bringen!

**Nr. 13 Evangelist** «Und der Engel sprach zu ihnen:

**Angelus:** Fürchtet euch nicht, siehe, ich verkündige euch große Freude, die allem Volke widerfahren wird. Denn euch ist heute der Heiland geboren, welcher ist Christus, der Herr, in der Stadt David.»

**Nr. 14 Resitativo Basso** Was Gott dem Abraham verheißen, das läßt er nun dem Hirten-Chor erfüllt erweisen. Ein Hirt hat alles da zuvor von Gott erfahren müssen. Und nun muß auch ein Hirt die Tat, was er damals versprochen hat, zuerst erfüllet wissen.

### **Nr. 7 Koral og Bass-resitativ**

**S-kor:** Han kom i armodsdóm til jord

**B:** Kven vil den kjærleik prise rett, som han, vår Frelsar, til oss ber,

**S:** byd oss inn til miskunns bord.

**B:** ja, kvar er han som skjønar dette: vår lidning i hans hjarte skjer?

**S:** I himlen vert du glad og rik

**B:** Den Høgstes Son kjem sjølv til jord, vår frelse aktar han så stor,

**S:** hans kjære, gode englar lik.

**B:** hans vilje er som menneske å fødest.                      **S:** Kyrieleis!

### **Nr. 8 Bass-Arie**

Store Herre, sterke Konge, Frelsar kjære,

å kor lite akta du på jordisk prakt! Du som held heile verda fast;

du som prektig skapte henne, deg må vi i krubba kjenne.

**Nr. 9 Koral** Å, Herre Jesus, hjartans kjær, kom, ta den seng eg byd deg her!

Ja, kvil deg no i hjartet mitt, så eg vert din og alt er ditt!

## **II. Del: Til andre juledag «Det var nokre gjetarar der»**

### **Nr. 10 Sinfonia (Orkester-pastorale)**

**Nr. 11 Evangelist** «Det var nokre gjetarar der i grannelaget som låg ute og vakta sauene sine om natta. Best det var, stod ein engel frå Herren framfor dei, og Herrens herlegdom lystet kringom dei. Dei vart fælände redde.»

**Nr. 12 Koral** Kom, morgonljós, gjer hjartet trygt og lat oss dagen skode!

Du gjetarflokk, høyr utan frykt det glade englebodet:

At denne vesle, veike gut skal trøysta og ta bort vår sut,

og han skal Satan tvinge og fred i æva bringe.

**Nr. 13 Evangelist:** «Men engelen sa til dei;»

**Engelen:** «Ver ikkje redde! Eg kjem med bod til dykk om ei stor glede som skal timast alt folket. I dag er det fødd dykk ein Frelsar i Davids by, han er Kristus, Herren.»

**Nr. 14 Bass-resitativ** Det Herren Abraham har lova, det prisar no eit gjetarkor som skodar gåva. Ein gjetar fekk eit lovnadsord, på dette fekk han lite. No ser ein gjetar Herrens gjerd, at Han som lova, trufast er, får fyrst ein gjetar vite.